Psa

Chapter 71

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1	בְּךָֽ־	יְהוָ֥ה	חָסִ֑יתִי	אַל־	אֵבֹ֥ושָׁה	לְעֹולָֽם׃
	তোমার-মধ্যে	সদাপ্রভু	আমি-আশ্রয়-নিয়েছি	না	আমি-লজ্জিত-হই	□□□□□□।
		H3068	H2620	H0408	H0954	H5769

হে প্রভু, আমি আপনাতে বিশ্বাস রাখি, তাই আমি কখনও হতাশ হব না।

2	בְּצִדְקָתְךָ֗	תַּצִּילֵ֥נִי	וּֽתְפַלְּטֵ֑נִי	הַטֵּֽה־	אֵלַ֥י	אָ֝זְנְךָ֗	וְהֹושִׁיעֵֽנִי׃
	তোমার-ধার্মিকতায়	আমাকে-উদ্ধার-করো	ও-আমাকে-রক্ষা-করো	আমার-দিকে-হেলাও	আমার-প্রতি	তোমার-কান	□-□□□□□□-□□□□□□-□□□□।
	H6666	H5337	H6403	H5186	H0413	H0241	H3467

আপনার ধার্ম্মিকতা দিয়ে আপনি আমায় রক্ষা করবেন। আপনিই আমায় উদ্ধার করবেন। আমার কথা শুনুন, আমায় রক্ষা করুন।

3	הֱיֵ֤ה	לִ֨י ׀	לְצ֥וּר	מָע֡וֹן	לָב֗וֹא	תָּ֫מִ֥יד	צִוִּ֥יתָ	לְהוֹשִׁיעֵ֑נִי	כִּֽי־	סַלְעִ֖י	וּמְצוּדָתִ֣י	אָֽתָּה׃
	হও	আমার-জন্য	শৈলের-জন্য	আশ্রয়স্থানের	আসতে	সবসময়	তুমি-আদেশ-দিয়েছ	আমাকে-রক্ষা-করতে	কারণ	আমার-পাথর	ও-আমার-দুর্গ	□□□□।
	H1961		H6697	H4583	H0935	H8548	H6680	H3467		H5553		

আপনি আমার দুর্গ হোন, সেই গৃহ হোন যেখানে আমি নিরাপত্তার জন্য ছুটে যেতে পারি। আপনিই আমার শিলা এবং আমার নিরাপদ আশ্রয়স্থল। তাই আমাকে রক্ষার আজ্ঞা দিন।

4	אֱֽלֹהַ֗י	פַּ֭לְּטֵנִי	מִיַּ֣ד	רָשָׁ֑ע	מִכַּ֖ף	מְעַוֵּ֣ל	וְחוֹמֵֽץ׃
	আমার-ঈশ্বর	আমাকে-রক্ষা-করো	হাত-থেকে	দুষ্টের	মুষ্টি-থেকে	অন্যায়কারী	□-□□□□□□□□□□।
	H0430	H6403	H3027	H7563	H3709	H5765	

হে আমার ঈশ্বর, আমায় দুষ্ট লোকের হাত থেকে রক্ষা করুন। নৃশংস ও মন্দ লোকেদের হাত থেকে আমায় রক্ষা করুন।

5	כִּֽי־	אַתָּ֥ה	תִקְוָתִ֑י	אֲדֹנָ֥י	יְ֝הוִ֗ה	מִבְטַחִ֥י	מִנְּעוּרָֽי׃
	কারণ	তুমি	আমার-প্রত্যাশা	প্রভু	সদাপ্রভু	আমার-ভরসাস্থান	□□□□-□□□□-□□□□।
				H0136	H3069	H4009	

আমার জন্মের সময় থেকে আমি আপনার যত্নে ছিলাম। আমার জন্মের সময় থেকে আপনি আমার সঙ্গে ছিলেন।

6	עָלֶ֤יךָ ׀	נִסְמַ֬כְתִּי	מִבֶּ֗טֶן	מִמְּעֵ֣י	אִ֭מִּי	אַתָּ֣ה	גוֹזִ֑י	בְּךָ֖	תְהִלָּתִ֣י	תָמִֽיד׃
	তোমার-উপরে	আমি-নির্ভর-করেছি	গর্ভ-থেকে	ভেতর-থেকে	আমার-মায়ের	তুমি	আমার-গঠনকারী	তোমার-মধ্যে	আমার-প্রশংসা	□□□□□□□।
		H5564	H0990	H4578	H0517		H1491		H8416	H8548

এমনকি আমার জন্মের আগে থেকেই আমি আপনার ওপর নির্ভর করেছি। আমি যখন মাতৃগর্ভে ছিলাম তখনও আমি আপনার ওপর আস্থা রেখেছি। সর্বদাই আমি আপনার কাছে প্রার্থনা করেছি।

7	כְּ֭מוֹפֵת	הָיִ֣יתִי	לְרַבִּ֑ים	וְ֝אַתָּ֗ה	מַֽחֲסִי־	עֹֽז׃
	আশ্চর্যের-মতো	আমি-হয়েছি	বহুজনের-কাছে	ও-তুমি	আমার-আশ্রয়	□□□□□□□□□□□।
	H4159	H1961			H4268	H5797

> আপনিই আমার শক্তির উৎস| তাই অন্য লোকদের কাছে আমি দৃষ্টান্তস্বরূপ ছিলাম|

תִּפְאַרְתֶּֽךָ׃	הַיּֽוֹם	כָּל־	תְּהִלָּתֶךָ	פִי	יִמָּלֵא	8
□□□□□-□□□□□।	দিন	সকল	তোমার-প্রশংসায়	আমার-মুখ	পরিপূর্ণ-হোক	
H8597	H3117	H3605	H8416	H6310	H4390	

> যে সব বিস্ময়কর জিনিস আপনি করেন তার সম্বন্ধে সর্বদাই আমি গান গাই|

תַּעַזְבֵֽנִי׃	אַל־	כֹּחִי	כִּכְלוֹת	זִקְנָה	לְעֵת	תַּשְׁלִיכֵנִי	אַל־	9
□□□□□-□□□□□□□□-□□□।	না	আমার-শক্তি	শেষ-হলে	বৃদ্ধতার	সময়ে	আমাকে-ত্যাগ-করো	না	
	H0408		H3615	H2209	H6256	H7993	H0408	

> আমি বৃদ্ধ হয়েছি বলে আমায় ছুঁড়ে ফেলে দেবেন না| হত শক্তি হয়েছি বলে আমায় ত্যাগ করবেন না|

נוֹעֲצוּ	נַפְשִׁי	וְשֹׁמְרֵי	לִי	אוֹיְבַי	אָמְרוּ	כִּי־	10
তারা-পরামর্শ-করেছে	আমার-প্রাণের	ও-যারা-পাহারা-দেয়	আমার-বিরুদ্ধে	আমার-শত্রুরা	বলেছে	কারণ	
H3289	H5315	H8104		H0341	H0559		
						יַחְדָּו׃	
						□□□□□□□।	

> শত্রুরা আমার বিরুদ্ধে চক্রান্ত করছে| ওরা একসঙ্গে মিলিত হয়েছিলো, এবং আমাকে হত্যা করার চক্রান্ত করেছিলো|

מַצִּיל׃	אֵין	כִּי־	וְתִפְשׂוּהוּ	רִדְפוּ	עֲזָבוֹ	אֱלֹהִים	לֵאמֹר	11
□□□□□□□□□□□।	নেই	কারণ	ও-তাকে-ধরো	তাকে-তাড়না-করো	তাকে-পরিত্যাগ-করেছেন	ঈশ্বর	বলে	
H5337	H0369		H8610	H7291		H0430	H0559	

> আমার শত্রুরা বলছে, “যাও ওকে তুলে নিয়ে এসো! ঈশ্বর ওকে ত্যাগ করেছেন| আর কেউ ওকে সাহায্য করবে না|”

]חישה[	לְעֶזְרָתִי	אֱלֹהַי	מִמֶּנִּי	תִּרְחַק	אַל־	אֱלֹהִים	12
[তাড়াতাড়ি-করো]	আমার-সাহায্যে	আমার-ঈশ্বর	আমার-কাছ-থেকে	দূরে-থাকো	না	ঈশ্বর	
H2439	H5833	H0430		H7368	H0408	H0430	
				)חֽוּשָׁה׃(			
				(□□□□□□□□□□□-□□□□।)			
				H2363			

> ঈশ্বর, আমায় পরিত্যাগ করবেন না! ঈশ্বর তাড়াতাড়ি এসে আমায় রক্ষা করুন!

וּכְלִמָּה	חֶרְפָּה	יַעֲטוּ	נַפְשִׁי	שֹׂטְנֵי	יִכְלוּ	יֵבֹשׁוּ	13
ও-লজ্জা	অপমান	তারা-পরিধান-করুক	আমার-প্রাণের	যারা-বিরোধিতা-করে	শেষ-হোক	লজ্জিত-হোক	
H3639	H2781		H5315	H7853	H3615	H0954	
					רָעָתִי׃	מְבַקְשֵׁי	
					□□□□-□□□□□□□।	যারা-খোঁজে	
						H1245	

> আমার শত্রুদের পরাজিত করুন! ওদের সম্পূর্ণভাবে ধ্বংস করে দিন! যারা আমার ক্ষতি করতে চাইছে, তারা যেন লজ্জিত ও অপমানিত হয়|

תְּהִלָּתֶךָ׃	כָּל־	עַל־	וְהוֹסַפְתִּי	אֲיַחֵל	תָּמִיד	וַאֲנִי	14
□□□□□-□□□□□□□□।	সকল	উপরে	ও-আমি-যোগ-করব	আমি-প্রত্যাশা-করব	সবসময়	ও-আমি	
H8416	H3605		H3254	H3176	H8548	H0589	

> তাহলে আমি সব সময়ই আপনার ওপর নির্ভর করবো এবং আমি আরো বেশী করে আপনার প্রশংসা করবো|

15
פִּי আমার-মুখ H6310
יְסַפֵּר বর্ণনা-করবে
צִדְקָתֶךָ তোমার-ধার্মিকতা H6666
כָּל־ সকল H3605
הַיּוֹם দিন H3117
תְּשׁוּעָתֶךָ তোমার-পরিত্রাণ H8668
כִּי কারণ
לֹא না H3808
יָדַעְתִּי আমি-জানি H3045
סְפֹרוֹת׃ □□□□□□□□□□। H5615

> আপনি যে কত ভালো, তা আমি লোকদের বলবো| আমি লোকদের বলবো কিভাবে আপনি আমায় প্রতিবার রক্ষা করেছিলেন| তা এত বার ঘটেছে যে গুনে শেষ করা যায় না|

16
אָבוֹא আমি-আসব H0935
בִּגְבֻרוֹת পরাক্রমে H1369
אֲדֹנָי প্রভুর H0136
יְהוִה সদাপ্রভুর H3069
אַזְכִּיר আমি-স্মরণ-করিয়ে-দেব H2142
צִדְקָתְךָ তোমার-ধার্মিকতা H6666
לְבַדֶּךָ׃ □□□-□□□□□। H0905

> আমি আপনার মহত্ত্বের কথা বলবো, প্রভু আমার সদাপ্রভু| আমি সেই সব ধার্ম্মিকতার কথা বলব, যা শুধুমাত্র আপনি করতে পারেন|

17
אֱלֹהִים ঈশ্বর H0430
לִמַּדְתַּנִי আমাকে-শিক্ষা-দিয়েছ H3925
מִנְּעוּרָי আমার-যৌবন-থেকে
וְעַד־ ও-পর্যন্ত H5704
הֵנָּה এখন H2008
אַגִּיד আমি-ঘোষণা-করি H5046
נִפְלְאוֹתֶיךָ׃ □□□□□-□□□□□□□□□□□। H6381

> ঈশ্বর, আমি যখন একটি ছোট্ট বালক ছিলাম তখন থেকে আপনি আমায় শিক্ষা দিয়েছেন| তখন থেকে আজ পর্যন্ত আপনি যে সব আশ্চর্য্য কার্য করেছেন তা আমি মানুষকে বলেছি!

18
וְגַם ও-এমনকি H1571
עַד־ পর্যন্ত H5704
זִקְנָה বৃদ্ধতা H2209
וְשֵׂיבָה ও-পাকা-চুল H7872
אֱלֹהִים ঈশ্বর H0430
אַל־ না H0408
תַּעַזְבֵנִי আমাকে-পরিত্যাগ-করো
עַד־ পর্যন্ত H5704
אַגִּיד আমি-ঘোষণা-করি H5046
זְרוֹעֲךָ তোমার-বাহু H2220
לְדוֹר প্রজন্মের-জন্য H1755
לְכָל־ সকলের-জন্য H3605
יָבוֹא যারা-আসবে H0935
גְּבוּרָתֶךָ׃ □□□□□-□□□□□□□। H1369

> এখন আমি বৃদ্ধ হয়েছি, আমার চুল পেকে গেছে| কিন্তু হে ঈশ্বর, আমি জানি, আপনি আমায় ত্যাগ করবেন না| প্রত্যেকটি নতুন প্রজন্মকে আমি আপনার ক্ষমতা ও মহত্ত্বের কথা বলবো|

19
וְצִדְקָתְךָ ও-তোমার-ধার্মিকতা H6666
אֱלֹהִים ঈশ্বর H0430
עַד־ পর্যন্ত H5704
מָרוֹם উচ্চতার H4791
אֲשֶׁר־ যা
עָשִׂיתָ তুমি-করেছ
גְדֹלוֹת বড়-কাজগুলো
אֱלֹהִים ঈশ্বর H0430
מִי কে H4310
כָמוֹךָ׃ □□□□□-□□□। H3644

> ঈশ্বর, আপনার ধার্ম্মিকতা আকাশের সীমা অতিক্রম করে যায়| ঈশ্বর, কোন দেবতাই আপনার মত নয়| আপনি বিস্ময়কর সব কাজ করেছেন|

20
אֲשֶׁר যা
]הראיתנו[[আমাদের-দেখিয়েছ] H7200
הִרְאִיתַנִי()׀ (আমাকে-দেখিয়েছ) H7200
צָרוֹת সংকট
רַבּוֹת বহু
וְרָעוֹת ও-মন্দ
תָּשׁוּב তুমি-ফিরবে H7725
]תחיינו[[আমাদের-জীবিত-করবে] H2421
)תְּחַיֵּינִי((আমাকে-জীবিত-করবে) H2421
וּמִתְּהֹמוֹת ও-গভীরতা-থেকে H8415
הָאָרֶץ পৃথিবীর H0776
תָּשׁוּב তুমি-ফিরবে H7725
תַּעֲלֵנִי׃ □□□□□-□□□□□। H5927

> আপনি আমাকে সমস্যা এবং দুঃসময় প্রত্যক্ষ করিয়েছেন| কিন্তু তাদের সবকিছু থেকে রক্ষা করে আপনি আমায় বাঁচিয়ে রেখেছেন| কত গভীরে আমি ডুবে গিয়েছিলাম সেটা কথা নয়, কিন্তু আপনি আমায় সমস্যা থেকে টেনে তুলেছেন|

21	תֶּ֤רֶב ׀	גְּֽדֻלָּתִ֗י	וְתִסֹּ֥ב	תְּנַחֲמֵֽנִי׃
	বৃদ্ধি-করবে	আমার-মহত্ত্ব	ও-ফিরবে	□□□□□-□□□□□□□□□-□□□□□।
		H1420	H5437	H5162

অতীতে যা করেছি তার থেকেও মহৎ কাজসমূহ করতে আমায় সাহায্য করুন| আমাকে আরাম দিতে থাকুন|

22	גַּם־	אֲנִ֤י ׀	אוֹדְךָ֣	בִכְלִי־	נֶבֶל֮	אֲמִתְּךָ֪	אֱלֹ֫הָ֥י	אֲזַמְּרָ֣ה
	এমনকি	আমি	তোমাকে-ধন্যবাদ-দেব	বাদ্যযন্ত্রে	বীণার	তোমার-সত্য	আমার-ঈশ্বর	আমি-গান-করব
	H1571	H0589	H3034	H3627		H0571	H0430	H2167
	לְךָ֣	בְכִנּ֑וֹר	קְ֝ד֗וֹשׁ	יִשְׂרָאֵֽל׃				
	তোমার-উদ্দেশ্যে	বীণায়	পবিত্রজন	□□□□□□□□□□□।				
		H3658	H6918	H3478				

আমি বীণা বাজিয়ে আপনার প্রশংসা করবো| হে ঈশ্বর আমি গাইবো ও বলবো যে, আপনার ওপর নির্ভর করা যেতে পারে| ইস্রায়েলের পবিত্র একের জন্য বীণা বাজিয়ে আমি গান গাইবো|

23	תְּרַנֵּ֣נָּה	שְׂ֭פָתַי	כִּ֣י	אֲזַמְּרָה־	לָּ֑ךְ	וְ֝נַפְשִׁ֗י	אֲשֶׁ֣ר
	আনন্দে-চিৎকার-করবে	আমার-ওষ্ঠ	যখন	আমি-গান-করব	তোমার-উদ্দেশ্যে	ও-আমার-প্রাণ	যাকে
		H8193		H2167		H5315	
	פָּדִֽיתָ׃						
	□□□□-□□□□□□□-□□□□□□□।						
	H6299						

আপনি আমার আত্মাকে রক্ষা করেছেন| আমার আত্মা সুখী হবে| নিজের মুখে আমি আপনার প্রশংসা গান করবো|

24	גַּם־	לְשׁוֹנִ֗י	כָּל־	הַ֭יּוֹם	תֶּהְגֶּ֣ה	צִדְקָתֶ֑ךָ	כִּי־	בֹ֥שׁוּ	כִֽי־
	এমনকি	আমার-জিহ্বা	সকল	দিন	ধ্যান-করবে	তোমার-ধার্মিকতার	কারণ	লজ্জিত-হয়েছে	কারণ
	H1571	H3956	H3605	H3117	H1897	H6666		H0954	
	חָ֝פְר֗וּ	מְבַקְשֵׁ֥י	רָעָתִֽי׃						
	অপমানিত-হয়েছে	যারা-খোঁজে	□□□□-□□□□□□।						
	H2659	H1245							

আমার জিভ সর্বদাই আপনার ধর্মশীলতার গান গাইবে এবং যারা আমাকে হত্যা করতে চেয়েছিলো তারা পরাজিত ও অসম্মানিত হবে|